



主日崇拜程序

2023 年 04 月 09 日

主日禮拜(上午九點半-台語)

復活節主日

證道：吳富仁 牧師

司會：林章洲 長老

司琴：陳士芸 姊妹

小提琴：黃東瀛 弟兄

奏樂	司琴
宣召	司會
聖詩	會眾
信仰告白	會眾
啟應文	司會
祈禱	司會
聖經	司會
路加福音 24 章 1~12 節 (和 121 頁、現台譯 199 頁)	
獻詩	聖歌隊
證道	吳富仁牧師
回應詩	會眾
聖詩	會眾
奉獻	★葉立義 黃騰億
報告	司會
介紹代禱	吳富仁牧師
頌榮	會眾
祝禱	吳富仁牧師
祝歌	聖歌隊
殿樂默禱	會眾
平安禮	司會

金句：(華)復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活。

(台)我是閑活，是活命；信我的人雖然死，猶久會活。

約翰福音 11 章 25 節

設立：主後 1885 年 11 月 1 日

電話：(03)332-4063

E-mail: typc@mail.typc.org.tw

會址：桃園區民生路 208 號

傳真：(03)334-1738

網址：www.typc.org.tw/ 教會網站

FB

LINE 官方帳號



四月份值週長執：陳建州、李振益(台)劉泰山(華)

服事內容	4月9日		4月16日		前週聚會統計			
場次	復活節主日		第一場	第二場				
時間	台語 9:30		台語 9:00	華語 11:00	聚會	實體	線上	奉獻
講道人員	吳富仁牧師		吳富仁牧師		台語	116	20	8,003
司會	林章洲	兩場聯合 上午 9:30 開始	李振益	陳美智	華語	62	2	3,380
司獻	★葉立義 黃騰億		★蘇怡玲 林家和	★陳雅婷 李振益	合計	178	22	11,383
獻詩	聖歌隊		聖歌隊	敬拜團 主領：黃約瑟	主日學	2	--	--
司琴	陳士芸		陳士芸	曹孟軒	下主日講道信息			
招待	簡碧慧		朱美玲	吳佩思				
攝影音控	鄧亞宗		范明諺	張融				
投影片	鄭羽彤		劉闊輝	陳雅婷				
主廚/洗菜洗碗	蔡乙汝	關懷部	陳素言	青溪/大有				
插花	李明霞		鄭麗香		題目：出賣靈魂時 經文：路 22:47~65 宣召：約壹 1:9 啟應：15 聖詩：324、586、388			

週間聚會					前週 聚會人數
團契	時 間	內 容 及 地 點	主 理 者		
社青團契		社：分享 學少：專題演講-媒體識讀	鄧 亞 宗	14	
學青團契	六 04/15 19:00		賴 和 謙	--	
少年團契			林 悅		
聖 歌 隊	日 08:10-08:40 日 11:00-12:00	詩歌練唱	王 文 蔭	21	
松 年 團 契	日 05/07 10:30	701 室	吳 傳 興	25	
婦女團契	日 04/23 13:00	母親節胸花製作	穆 桂 瑛	--	
夫婦團契	不定期聚會		黃 文 正	--	
舞 蹈 班	六 08:30	六樓副堂	簡 沛 翎	--	
花 藝 班	六 10:00	705 教室	李 明 霞	--	
日 語 班	六 13:30	705 教室	黃 文 光	--	
桌 球 社	六 14:00	六樓副堂	彭 聖 峯	10	
敬拜歌唱訓練班	每月第二、四週六 晚上 6:30-7:50		王 文 蔭	--	
慕神查經班	四 04/13 20:00	使徒行傳 8-9 章	陳 美 智	--	

主日學聚會/教育部課程					人數
班別	時間	課程內容	授課老師	地點	
國 小 班	日 04/09 10:00	瑪利亞順服神	慧 玲	9 樓	--
	日 04/16 10:00	以利沙伯得子	和 謙	主 日 學	
幼 兒 A 班	日 04/09 10:00	耶穌的愛(復活節)	慈 暉	9 樓	--
幼 兒 B 班	日 04/16 10:00	與我們同在的耶穌	佳 瑤	主 日 學	
國 中 班	日 04/09 10:00	復活節主日		702 教室	2
	日 04/16 10:00	人性關懷系列 1-蒙福的抉擇			
進 修 班	日 04/16 10:00	復活的主	葉 立 義	703 教室	--
	日 04/23 10:00				
成 人 班 (查 經 班)	暫停		陳 祖 德	701 教室	--
進深課程 信仰造就班	暫停		陳 祖 德	703 教室	--

小組聚會表

組名	小組長	時間	地點	人數
愛加倍小組	陳怡亨、任珍妮	每週一 上午 9:00	線上聚會	
保羅小組	簡 誠、李文圭、劉闊輝	每週二 晚上 8:00	線上聚會	
真理小組	王浩傑、邱慧玲	每週三 晚上 8:00	線上聚會	
溫馨小組	莊淑麗、林瑞淑、李秋香	每週三 晚上 8:00	線上聚會	3
真愛小組	陳維明、吳秋虹	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
恩慈小組	尹立芳、盧敏珍	每週五 晚上 8:00	線上聚會	
明恩小組	蔡乙汝、方秀碧、劉敏舟	每週六 晚上 7:00	明恩公司	
日語小組	王貞惠、黃文光	每週六 下午 1:30	教會 701 室	
山鶯小組	李振益、簡秀祝	週六不定期探訪、電話關懷		
盼望小組	李慶彰、陳瑞香、邱美玉	每週日 上午 10:30	教會 201 室	
心眼光小組	黃文正、黃傳郡	每週日 上午 10:30	2 樓新眼光	11
迦勒小組	吳傳興、林武雄、楊灼華	每週日 上午 10:30	教會 701 室	
利河伯小組	張春燕、陳素言	每兩週聚會一次	教會 703 室	
恩典小組	蘇怡玲、柯明緯	每月第二週華語禮拜結束	教會 704 室	
磐石小組	林家河、趙美珠	每週日 上午 10:30	教會 705 室	
平安小組	簡 誠、李文圭	每三個月一次	平安園	29
福氣小組	簡 誠、李文圭	定期探訪代禱		7
蒙恩小組	簡秀祝、王淑芳、朱美玲	不定期聚會分享		8

4/2 主日奉獻明細

歡迎使用

信用卡奉獻→



一、月定奉獻(本週小計: 60,000)

計 24 人次

二、感恩奉獻(本週小計: 58,300)

計 31 人次

三、退休傳教師奉獻收入(本週小計: 5,000)

計 1 人次

【如需查詢奉獻明細，請洽教會辦公室】

消息報告

❖本主日(4/9)

1. ●今天是復活節，禮拜結束後發復活節蛋，一起領受神所賜的平安。
2. ●111 學年度第一學期勵學金，名單如下：(請至辦公室簽名領取)
大專：羅偉倫、兵甜蜜、賴和謙、兵微笑、陳雅婷、曹孟軒、羅庭萱、陳皿柔
高中：吳佩思
國中：張承希
國小：陳以柔、吳奕晨、黃晴妍、吳以信、廖先惠、許聖文、張詠希、黃語潔、
吳奕婕、廖先智、許聖傑、吳以榮

❖下主日(4/16)

1. ●為總會所訂大眾傳播奉獻主日，敬請關心、代禱、奉獻支持。

❖教會消息

1. ●2023 Summer School 《埃呀！信好有祢》開始報名囉！

活動時間：7月5日(三)~7月9日(日)

活動對象：暑假後升小一~國一學童

活動地點：桃園長老教會

報名費用：\$1,000/人(含餐食、保險、紀念品等)

報名方式：掃描右方 QRCode 填寫表單

繳費方式：(1)平日~星期六交至教會辦公室

(2)星期日交至 1 樓&4 樓夏季學校桌

(3)匯款(匯款完請務必跟辦公室確認資料)

更多詳情請到 FB 粉絲團查看！名額有限！要報名要快~~

報名表單



FB 粉絲團



2. ●【長執團契同工造就訓練會】，邀請長執、團契首長及同工共同造就。
時間：4月29日(六)9:00~16:30
地點：桃園長老教會 六樓副堂
講員：鄭仰恩牧師
題目：「猶太民族亡國與被擄的信仰反思：從先知耶利米及但以理談起」
3. 【主日學進修班課程】，請至辦公室報名以便準備資料。
「復活的主」：4/16、4/23，講師：葉立義執事 / 上午 10:00~11:00 / 703 教室。
「白話字班」：4/30、5/7、5/21、5/28、6/4、6/11、6/18、6/25，講師：許忠勇長老
上午 10:30~11:30 / 703 教室。
4. 4~6 月新眼光讀經【一條新活路】，歡迎至辦公室領取。
5. 65 歲以上 4 月份生日長者，請各區長向徐秀蓮幹事領關懷禮券，適時關懷探訪。

❖肢體消息

1. ●主內賈陳榮華姊妹(賈珍長老的母親)，已於 4 月 8 日在桃園教會舉行追思告別禮拜，請繼續關心安慰遺族。
2. ●本會陳幼蘭姊妹(曾美雲的母親)，因中風在敏盛加護病房急救，請關心代禱。

❖代禱事項

1. 為教會弟兄姊妹身體健康平安代禱：潘秀義、陳六助、許阿美、梁蔡錦葉、吳惠婉、李娟秋、陳美智、黃美芬、黃張罵、陳枝妙、陳阿全、卓徐幼、陳林月嬪、吳振昌、李曼瑛、許明嬌、李金鑾、羅能松、孟貴櫻、賴嘉俊、屈寶貴、潘瑞瓊、黃俊德、陳基政、趙淑英、蔡俊煌、簡褚桂花、陳祖德。
2. 為臺灣國家安全、經濟生活、防疫和政治民主代禱。

2023/4/2 主日講道分享《願祢旨意成就》 路加福音 22 章 39~46 節 吳富仁牧師

不叫我們陷入試探

大家平安！美國新約學者羅梅爾(Ernst Lohmeyer)曾說：聖經是一本「試探之書」。為什麼呢？他認為，整本聖經都記載著人如何對抗試探。從創世記的伊甸園開始，直到啟示錄，都記載上帝子民與試探不斷爭戰的故事。歷代的信徒，亞伯拉罕、約瑟、以色列百姓、大衛、耶穌的門徒都與試探爭戰；而在與試探爭戰過程中，我們有時贏，卻經常輸；人們也會試探上主，就像曠野中的以色列人、基甸、亞拿尼亞與撒非喇(使徒行傳 5:1~12)等。我認為最大的試探，就在耶穌身上。今天是基督教傳統節期的棕樹主日，這是為要紀念耶穌騎驢進耶路撒冷，眾人拿棕樹枝呼喊著：「和撒那」(中譯：求主拯救)稱頌迎接祂，像迎接君王那樣的日子。到了今天，每年棕樹主日，這段路都有希臘正教的主教帶領的活動，讓前來朝聖的信徒，走這一段路來紀念耶穌。

因此，棕樹主日是歡迎耶穌基督作王拯救的日子，但事實上，耶穌進入耶路撒冷是準備受苦，因為這同時是耶穌基督在世的最後一週，基督徒稱為「受難週」。從棕樹主日到復活節，短短一週，但這一週變化之大，對耶穌的試探之深，我們難以想像。這就像耶穌教我們禱告說：「**不叫我們陷入試探。**」(路 11:4B)而不陷入試探，是多困難啊！馬丁路德曾用詩篇 91 篇講道，說明試探的二種本質：「**雖有千人仆倒在你旁邊，萬人仆倒在你右邊，這災卻不得臨近你。**」(詩 91:7)他認為，這首詩寫出生命中那些來自左右的試探。左邊是軟弱那一面，那是關乎我們遇到病痛、貧困、屈辱，倘若被試探所勝，將讓我們的心苦毒、不耐煩、充滿怨恨，以致心裡剛硬，對上帝生氣，向上帝抗議，否認自己的罪性與過犯。右邊，則是剛強的那面，當我們事業成功、興旺、得著榮譽，會讓我們自我升高、驕傲、自大與嫉妒。導致我們忘記上帝，只相信自己，失去對上主的感恩與對人的愛。我們可以這麼說，這短短一週，這兩種試探主耶穌都嚐到了。

那地方——客西馬尼園

就像這夜，在耶路撒冷小樓房間裡，充滿羊肉、苦菜以及身體味道的晚宴後，「**耶穌出來，照常往橄欖山去，門徒也跟隨他。**」(路 22:39)耶穌與門徒走進清涼、寬敞的橄欖樹林。福音書告訴我們，在耶路撒冷期間，白天主耶穌總進入聖殿教導，夜間就回橄欖山休息。「**到了那地方，他就對他們說：『你們要禱告，免得陷入試探。』**」(路 22:40)馬太與馬可告訴我們，這地方叫客西馬尼，路加沒有記載，耶穌另外再帶彼得、雅各與約翰，形成更核心的禱告同伴。當祂在園中禱告，門徒們睡成一片，許多人認為是飲酒的緣故。路加也沒提到，耶穌三次想叫醒門徒。顯然這個地方，耶穌與門徒常常停留，由於是在門徒預料之中，因此他們就安心的沈睡；但也因此，即使在黑夜中，猶大與他那一夥人，便可以輕易找到耶穌。這地方是耶穌離開群眾後退隱之處，但也是讓人可以直接拘捕耶穌之地，因為沒有群眾的阻撓。

「客西馬尼」自此，對跟隨基督的群體而言，就象徵了禱告、退修的代名詞。福音書告訴我們，耶穌是經常禱告的上帝之子，在每一個生命轉捩點，都有耶穌的禱告（路 3:22、6:12、9:18、29、11:1、23:34、46）。耶穌常一個人禱告，有時還先打發門徒上船，留下祂獨處。但這一夜，很特別的，祂來回想叫醒門徒，顯露出祂人性的那一面，因為在這夜的禱告中，**「他驚恐起來，極其難過，」**（可 14:33）親愛的朋友，有時，我們就是需要有人陪伴，無論是在醫院裡等待漫長的手術，或是我們所愛的人將離開，若有人能在身旁，與我們一起禱告、用歌聲吟唱，甚至不出聲的安慰陪伴。在我們生命的關鍵時刻，那時，我們特別需要別人同在。

死蔭幽谷

但此時的耶穌，卻是一個人。**「於是他離開他們約有一塊石頭扔出去那麼遠，跪下禱告，」**（路 22:41）在禱告中，我們會與上主相遇，但有時也會尋不見祂，祂有時好像缺席了，需要過一段時間，才能理解為什麼。但當下，我們會驚恐，甚至極其難過。德蕾莎（Mother Teresa; 1910~1997）當上修女後，她被教會派到加爾各答（Calcutta）的聖瑪利（St. Mary）女中，擔任老師 17 年，後來成為該校的校長。她在自傳中描述，看似一切順利，但當時的她，聽不見上主在禱告中的回應，長達十幾年之久，她形容那時的黑暗，是難以想像的，她不斷禱告，尋求幫助，都沒用。直到 1946 年 9 月 10 日，為了治病，她坐上火車，從加爾各答到大吉嶺（Darjeeling）的修院去治療和休養。在火車上的她，突然聽見上主的聲音：**「我渴了」**（約 19:28），隨著她在禱告中不斷追問，才讓她離開教書的工作，去服事「窮人中的窮人」（poorest of the poor），展開她那影響全世界的後半生。

因此，親愛的朋友，倘若我們陷落在黑暗中，不需過度驚慌。詩人說，我們與上主，就像牧羊人與羊，當祂領我們前行，與我們同在，就會經歷喜樂、滿足與安全，那是順境時。然而，像天氣般有晴有陰，當逆境來臨，光漸漸退去，陷入黑暗，上主好像不在，怎麼喊都聽不到回應時。大衛如此描述：**「我雖然行過死蔭的幽谷」**（詩 23:4）。詩人形容走入生命低谷時，那是我們染上嚴重的疾病、受排斥、被出賣，甚至感受到死亡將至的時刻。這就是耶穌在客西馬西園禱告時的寫照，**「有一位天使從天上顯現，加添他的力量。耶穌非常痛苦焦慮，禱告更加懇切，汗如大血點滴在地上。」**（路 22:43~44）在那時，我們真需要，上主的天使加添我們力量。耶穌並非得了血汗症，而是路加描述耶穌在禱告中大量流汗，像流血那般，此時耶穌痛苦焦慮，就像賽場上的馬拉松跑者，跑到最後一哩般的精疲力竭。

那杯——被交給

此時，耶穌禱告什麼呢？祂：**「說：『父啊！你若願意，求你將這杯撤去；然而，不是照我的意願，而是要成全你的旨意。』」**（路 22:42）耶穌對受苦有很深的理解，在客西馬園禱告時，耶穌已經知道，祂將在這裏被交給（being handed over）掌權者。有聖經譯本翻成被出賣，但這不只關乎猶大當下所做的，也關乎上主的旨意。保羅說：**「耶穌被出賣，是為我們的過犯；他復活，是為使我們稱義。」**（羅 4:25）耶穌從此時「被交給」開始後，展開一段截然不同的路程；在此之前，耶穌說話、傳道、醫治、行走，祂主動行事，充滿智慧、權能與力量；但當祂「被交給」，接下來，祂全然放棄控制支配的權力，祂被捕、受審，在大祭司、王與彼拉多面前，被戴上荊棘冠冕，被釘十字架。

親愛的朋友，這就是「受苦」——承受別人行動的結果。當耶穌說「成了」(約 19:30)，意思不僅是「我完成所有我該做的事了」，而是「這是在天上的父對我的呼召，那所有該做在我身上的，我都任它發生了！」耶穌在被交給時，實現了祂的呼召，不僅僅在祂主動的行事，也在祂甘心領受那杯。親愛的朋友，在我們的文化中，每個人都想掌握一切，我們的自尊，通常都維繫在我們能主動主導一切，我們甚至用這樣來判定自己的價值。然而事實上，我們對自己人生所能掌握的部份，都少到可憐。許多生命的重大決定，個人的膚色、長相、國籍、社會階層，家庭背景，受教育的機會，經常不是操之在我們。人生有時候，我們可以將自己的無能為力隱藏住，但多半，我們根本無從選擇，只能任人、事或環境，決定我們人生的方向。因此我們的呼召，或許只是上主放在我們眼前當下的挑戰或任務，在其中，我們或行動，或受苦，然而倘若我們是與主同飲那杯——「被交給」的過程，那就沒有遺憾了。就像保羅所說：「這就是我所切慕、所盼望的：沒有一事能使我羞愧；反倒凡事坦然無懼，無論是生是死，總要讓基督在我身上照常顯大。」(腓 1:20)

願祢旨意成就——一起來禱告

耶穌在客西馬尼園中的禱告，相信也強烈感受到這點，祂既知道猶大會出賣祂，為何不逃走呢？為何不呼叫天兵天將，行神蹟異能改變這狀況呢？因此，不照自己意願，而要成全上主旨意，是極其痛苦的掙扎與交戰；有牧師誤讀試探 (πειρασμός) 這字，解釋為「試煉來自上帝，試探來自魔鬼」。事實上這字是中性的，可作兩種解釋，一種就是「試試看」。像去 costco 服務員會讓我們試吃，好吃再買；同樣的，試探就是證明純度的標準，我們要成為上主的兒女，試探其實就是證明，我們的生命合不合上帝國的標準。第二種可解釋為困難或災難，就像孟子所說：「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，曾益其所不能。」上帝給予的困難或災難，其實正要賦予我們更大的使命與任務。

「禱告完了，他起來，到門徒那裏，見他們因為憂愁都睡着了，就對他們說：『你們為甚麼睡覺呢？起來禱告，免得陷入試探！』」(路 22:45~46) 我很喜歡英文聖經 (The Living Bible) 翻譯上帝向先知哈巴谷說話，祂這樣說的：「我計劃這些事不會馬上發生。那一刻會以緩慢、穩定、確實的方式臨近，直到異象應驗。你若覺得時間過得很慢，不要絕望，因為這些事必定實現。只要持守耐心！該發生的，一天都不拖延。」(哈 2:3，中另譯) 親愛的朋友，耶穌教導我們，屬靈生命的成熟，不是一眨眼便能發生，要花時間向上帝禱告，即便我們遇到難處，或是試探，甚至睡著了，但仍然要不斷禱告，持續禱告，信靠祂，直到祂旨意成就的那天！

本主日講道大綱《空墓》

1.當上主之子釘十字架

2.耶穌的埋葬

3.空墓

4.想起耶穌

5.復活——死亡不再掌權

問題分享：

- 1.你同意現代社會是「照自己眼中看為對的去做」這論點嗎？
- 2.你曾參與埋葬親人的歷程過嗎？分享你參與過最好與最差的葬禮。
- 3.倘若你見證到空的墓，會如何反應？
- 4.成為門徒的要素：見證、聽見、想起，最後才是分享。你曾經歷哪個環節呢？

路加福音 24 章 1~12 節 (現代台語譯本 2021 版)

^{24:1} 禮拜日透早，天欲光的時，許個婦仁人帶個所準備的芳料去墓地。²個看著石頭已經對墓鞠開，³就入去，毋拘尋無主耶穌的遺體。⁴個為著此項代誌愣去毋知欲按怎的時，忽然有兩個人穿光映映的衫倚佇個身邊。⁵諸個婦仁人非常著驚，面仆落土腳。彼兩個人給個講：「恁是按怎佇死人的中間啲尋活人？伊無佇遮，伊已經閣活。⁶恁著會記得伊猶佇加利利的時給恁講的話：⁷『人子一定會受出賣佇罪人的手，互個釘十字架，第三日閣活。』」⁸許個婦仁人就想著耶穌的話。⁹個離開墓轉去，將諸個代誌攏對十一個使徒及其他攏總的人報告。¹⁰對使徒報告諸個代誌的，就是末大拉的馬利亞、約亞娜、雅各的老母馬利亞，以及其他及個做陣的婦仁人。¹¹使徒想講諸個婦仁人所講的話無影無跡，所以無相信。¹²毋拘彼得起來，走去墓裡，俯落去看，只有看著幼麻布若定。伊就轉去，對所發生的代誌感覺真奇怪。